



報道関係各位

2015年10月1日

## はとバス 中国語宿泊コース発表！

～外国人向けの宿泊コースは、はとバス初！！～

株式会社はとバス(東京都大田区／代表取締役社長 中村 靖)は、本日、外国語(英語・中国語)でご案内する秋コース(2015年10月～12月)を発表します。はとバスでは初めての運行となる中国語でご案内する宿泊コース、河口湖もみじ回廊やイルミネーションなど季節感のあるコースなど、全37コース(英語13コース、中国語18コース、英語・中国語共通6コース)を発表します。

10月～12月期は、外国語(英語・中国語)コース全体で、売上1億9,800万円(前年比130%)、ご利用人員24,500名(前年比117%)を目標とします。

### 【新コースのポイント】

#### (1) はとバス初！中国語でご案内する宿泊コース登場

当社の中国語コースは2005年より運行を開始しました。近年、中国語コースは中国人の訪日数が急増している影響で、当社でも特に利用が伸びております。定番の東京観光のほか、富士山や箱根へ向かうコースが人気を集めております。この度、近年多くのお客さまよりご要望をいただいております中国語でご案内する宿泊コースを発表します。浜松町または新宿駅東口からバスで出発し、箱根エリアに宿泊して周辺の観光施設をめぐる。復路はバスか新幹線か選べるプランとなっており、お客さまの予定に合わせたご旅行が可能となります。はとバスでは外国語でご案内するコースは日帰りのみでしたので、宿泊コースは初めての運行となります。

#### (2) 季節感のある日帰り新コース発表

英語・中国語でご案内する都内の夜コースや、中国語でご案内する河口湖もみじ回廊や相模湖イルミネーションなど、秋から冬ならではの季節感のあるコースを発表します。近年は、中国語コースのご利用が特に伸びているため、中国語を中心にコースを増やしており、今回は新たに3コース増設しました。外国人に人気の長野県・地獄谷野猿公苑に立ち寄るコースは日本人との混乗コースとして発表します。



河口湖もみじ回廊(イメージ)

本件に関する報道関係の方からのお問合せは、下記までお願いいたします。

■株式会社はとバス 広報室 TEL.(03)3761-8128

田中・古井戸・相田

お客さまからのお問い合わせ先は下記の通りです。

■はとバス浜松町総合センター TEL.(03)3435-6081(9:00～17:30)

本リリースは国土交通省記者クラブ、都庁記者クラブへ同時配布しております。

<中国語でご案内する宿泊新コース・一例>

## 箱根周遊と湯本富士屋ホテル・2日間

代金:大人お一人様 29,800円～32,800円 (小人 21,800円～24,800円)

設定:11月1日から月・火・水・木・金・日曜日

行程:

<一日目>浜松町(9:00発)=箱根小涌園(昼食)=芦ノ湖・海賊船(乗船)=箱根駒ヶ岳ロープウェイ(乗車)=箱根小涌園(入浴)=湯本富士屋ホテル(17:20頃着)

<二日目>湯本富士屋ホテル(箱根周辺自由散策後、17:30～18:30頃発)=小田原駅(希望の方は新幹線乗車)=新宿駅(20:30頃着)



湯本富士屋ホテル(イメージ)



箱根海賊船(イメージ)



箱根駒ヶ岳ロープウェイ(イメージ)

<中国語でご案内する日帰り新コース・一例>

## 河口湖もみじ回廊・昇仙峡とカニ料理

代金:大人お一人様 9,800円 (小人 7,800円)

設定:11月1日から11月23日まで毎日

行程:新宿駅東口(8:40発)=カチカチ山ロープウェイ(乗車)=湖翠亭(昼食)=河口湖もみじ回廊(紅葉の鑑賞)=昇仙峡(紅葉の鑑賞)=新宿駅(19:20頃着)



昇仙峡(イメージ)



カチカチ山ロープウェイ(イメージ)



湖翠亭の昼食(イメージ)

<日本人との混乗コース・一例>

ガイドが日本語で案内する日本人向けコースですが、英語が話せる係員が同行します。

## 地獄谷野猿公苑とりんご&きのこ狩り

代金:大人お一人様 10,500円 (小人 10,300円)

設定:10月12日から11月30日の設定日

行程:新宿駅西口(7:30発)=ピアンデ信州中野店(昼食)=地獄谷野猿公苑(猿の見学)=信州りんご狩り(2個狩り)=新宿駅(19:00頃着)



地獄谷野猿公苑(イメージ)



昼食(イメージ)



りんご狩り(イメージ)